



# La petite robe rouge

Sur des musiques de

Delibes  
Fauré  
Poulenc  
Ravel  
et Satie

D'après  
le conte de fée du

Petit  
chaperon  
rouge

À partir de 2 ans

Un récit  
musical

avec  
Aimée Texte et voix  
de La Salle  
& Cécile  
Veyrat Voix et  
accordéon

Khalida  
Azaom Mise en scène

## Origine du projet

Tout a commencé par une rencontre dans une librairie au rayon jeunesse. Cécile et Aimée ont partagé des concerts autour de la chanson française ; un jour, Aimée a demandé à Cécile de l'accompagner à la voix puis à l'accordéon dans des spectacles pour enfants qu'elle tournait déjà, comme *Enfantines* ou *Mizou, le petit chat noir*. Leur complicité s'est développée et elles ont désiré construire un nouveau répertoire ensemble.

Voilà comment est née *La Petite Robe Rouge*.

## Synopsis

Un rite de passage ou un jeu d'apprentissage des dangers du dehors pour bien grandir.

«C'est l'histoire d'une petite fille toujours joyeuse. Elle vit chez ses parents dans un petit village tout près d'une forêt. Sa grand-mère, qu'elle adore, vit de l'autre côté au delà de la rivière, après le pont et après le pré vert. Vous la connaissez cette petite fille, elle est votre sœur, votre amie ; on ne peut pas la manquer avec cette si jolie petite robe rouge.»

Les motifs de l'histoire sont empruntés aux frères Grimm et aux versions de Bruno de La Salle.

Le texte est adapté et écrit par Aimée de La Salle et les musiques retranscrites par Cécile Veyrat.

## Note d'intention

Partons d'un conte traditionnel avec des musiques du répertoire classique.

Un choix simple mais qui et quoi ?

Un conte de fée avec des airs connus ?

Et pourquoi pas « Le petit chaperon rouge » ?

Et pourquoi pas des partitions du répertoire français ?

Cécile a fait des études de piano classique au Conservatoire et Aimée a baigné dans la tradition orale. Chacune et ensemble, elles ont ré-écrit et retranscrit une histoire connue de tous avec des airs de partitions de la fin du 19<sup>ème</sup> et du début du 20<sup>ème</sup> siècle, connus également de nos oreilles.

Le petit chaperon rouge est une histoire qui parle du rite du passage de l'âge enfantin à l'âge adulte. La mère envoie sa petite fille chez la grand-mère. Elle traverse la rivière grâce aux lavandières, comme un saut sur une autre rive de la vie. Cette petite fille, avec son courage et l'aide qu'elle sait demander, réussit à rester vivante et à grandir.

Les airs choisis sont tirés de *Ma mère L'Oye* de Maurice Ravel pour le thème de la petite fille (*Laideronette*, *Impératrice des pagodes*) et celui du loup (*Les entretiens de la Belle et la Bête*). *La Valse* pour piano de Francis Poulenc est jouée dans la danse entre la petite fille et le loup sur le chemin, le *Duo des fleurs* (extrait de l'opéra *Lakmé*) de Léo Delibes est interprété dans la forêt. *La Romance* de la Sonate pour clarinette et piano de Francis Poulenc évoque la dévastation et la Sonate pour flûte et piano, du même compositeur, illustre la grand-mère. Les 1<sup>ère</sup> et la 3<sup>ème</sup> *Gnossiennes* d'Eric Satie accompagnent les questions et réponses entre la petite fille et le loup déguisé en grand-mère. Enfin, *La Pavane* de Gabriel Fauré invite à entrer et sortir de ce monde merveilleux.

S'adresser au très jeune public à partir de deux ans est un choix ambitieux car tout commence dès le plus jeune âge et les répertoires, mêmes classiques, sont à entendre très tôt sans restriction aucune.

Cécile et Aimée sont également chanteuses et certains thèmes musicaux sont chantés avec des onomatopées simples en accompagnement de l'accordéon qui fait office d'orchestre quelque fois.

Un jeu de cloches chromatiques égaye les arrangements musicaux.

La mise en espace est signée Khalida Azaom. Son regard a valorisé les rapports entre le narrateur, les personnages et les émotions traversées par la petite fille.

Un jeu sobre au service du récit.



L'association Les Oreilles en Eventail soutient et produit le spectacle *La Petite Robe Rouge*.  
Cette création est également soutenue par le Centre des Arts du Récit en Isère.

**Site Internet :**

[www.lapetiteroberouge.net](http://www.lapetiteroberouge.net)

**Contact :**

Les Oreilles en Eventail  
1059 chemin du mas du Consul  
Mas du Boschet Neuf  
30300 Beaucaire

N° Licence : PLATESV-R-2019-001385 / PLATESV-R-2019-001386

N° SIRET : 450 170 204 000 17

Code APE : 9001Z

[aimeedelasalle@gmail.com](mailto:aimeedelasalle@gmail.com)

0688460345

## L'équipe artistique

### Aimée de La Salle



Née dans le monde merveilleux des contes, fille de conteur, Aimée de La Salle s'est très jeune construite grâce à un répertoire d'histoires et de chansons dans un métier qu'elle s'est inventé et qu'elle aime nommer Chanteuse d'histoires.

Elle a participé à de nombreux festivals de l'oralité et de la chanson en France et à l'étranger. Son inspiration et son style sont influencés par l'Inde et l'Afrique, en passant par le Maloya réunionnais, le blues, le jazz, la musique baroque et plus singulièrement la chanson française. Elle a joué avec Caroline Carlson, Hassan Massoudy, Claude Dune-ton, Philippe Meyer, Danyel Waro, Bernard Lubat.

Elle débute au Festival d'Avignon en 1991, comme assistante metteur en scène auprès de son père Bruno de La Salle, précurseur du renouveau du conte en France et Directeur du Clio. Elle continue ensuite avec lui son assistantat dans *La Chanson de Roland* (1993). Elle monte sur scène en 1994 toujours sous la tutelle du Clio dans de nombreux spectacles.

À partir de 1997, Aimée de La Salle commence à écrire et interpréter ses propres « histoires chantées » jusqu'à aujourd'hui. Elle a édité quatre livre-disques aux Éditions Didier Jeunesse et aux Éditions des Braques qui sont devenus des spectacles et ont reçu pour trois d'entre eux le coup de cœur de l'Académie Charles Cros. Aimée s'adresse à un large public tant aux petites oreilles qu'aux grandes. Ses compagnons de route des dernières années sont Serena Fisseau (voix), Cécile Veyrat (accordéon et voix), Sébastien Bertrand (accordéon), Bernard Jean (vibraphone).

### Cécile Veyrat

Chanteuse, pianiste, accordéoniste, chef de chœur et compositrice, Cécile Veyrat aime explorer les différentes facettes de son métier de musicienne. Après des études de piano classique, elle se tourne vers la chanson avec la reprise des grands du répertoire, puis la création de son propre univers musical avec la complicité de ses paroliers Ghislain Vincent et Marie-Chloé Pujol-Mohatta. Outre son répertoire de compositions originales, elle peut aussi accompagner d'autres artistes à la scène (au piano ou à l'accordéon) ou écrire des arrangements pour des productions discographiques (Julien Heurteubise, Amélie Grand). Elle participe également à plusieurs spectacles équestres dont *Tangalo*, où elle accompagne le ballet équestre de son accordéon et de sa voix.

En 2012, elle crée son spectacle *Rappelle-toi Barbara* (autour des chansons de Barbara et des textes de Jacques Prévert) ; en 2014, *Métamorphose(s)*, un spectacle qui allie chansons, vidéo-projections et mise en scène pour raconter la vie d'une femme, ses joies, ses doutes, ses épreuves... En 2018, elle crée *La vie rêvée d'Alice*, un conte musical d'après le roman *De l'autre côté du miroir* de Lewis Carroll, avec la participation d'un chœur d'enfants.

Depuis avril 2015, Cécile Veyrat participe aux ateliers d'art lyrique dirigés par Michel Wolkowitsky à l'Abbaye de Sylvanès (12).



### Khalida Azaom



Formée aux conservatoires d'art dramatique de Marseille sous la direction de Christian Benedetti puis d'Avignon auprès de Pascal Papini à la fin des années 90, Khalida Azaom poursuit ensuite son apprentissage de techniques théâtrales plurielles avec Alain Gautré (clown), Alain Simon et Jacques Rebotier au Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence, de Pierrette Monticelli au Théâtre Joliette de Marseille, et de Mohamed Kacimi (dramaturgie) à la Scène Nationale de Caivillon. Elle s'intéresse également aux techniques audiovisuelles et de jeu face caméra avec des réalisateurs comme Lola Doillon.

Au théâtre, elle joue aussi bien des œuvres du répertoire classique que contemporain, comme ces dernières années dans *Lettres Anonymes* d'André Benedetto (Un peu de Poésie, création festival off d'Avignon 2015) ou dans *Le Porteur d'histoire* d'Alexis

Michalik (Théâtre Comédie Odéon-Lyon, 2018-2020).

# Conditions techniques

## ESPACE SCÉNIQUE

- Dimension minimum espace de jeu : 4m x 3m
- Petite forme adaptable à toutes sortes de lieux.

## DURÉE DU SPECTACLE

- 30 mn sans entracte.
- Temps de montage :
  - > 1 heure pour une salle non équipée
  - > 4 heures pour une salle équipée en son et lumière, avec un technicien/régisseur mis à disposition par l'organisateur :
- Temps de démontage et chargement : 1 heure.

## SON

Au delà d'une jauge de 80 spectateurs, sonorisation nécessaire.  
Nous fournissons les micros HF pour les voix et l'accordéon.  
Prendre contact avec la production pour la fiche technique son.

## LUMIÈRE

Lumière ambiante pour les lieux non équipés.  
Pour les lieux équipés, prendre contact avec la production pour la fiche technique lumière.

## DÉCORS

Un tabouret de piano.  
Deux pupitres d'orchestre (pour poser des petits instruments de musique).

## PRIX DE VENTE

Nous consulter, nous vous répondrons rapidement.  
La Compagnie Les Oreilles en Éventail certifie qu'elle n'est pas assujettie à la TVA.  
Contact vente : 06 88 46 03 45  
aimeedelasalle@gmail.com

## AUTRES FRAIS À PRÉVOIR :

Droits d'auteur (SACD) à régler par l'organisateur.

